

Cambridge International A Level

ARABIC		9680/52
Paper 5 Prose		May/June 2020
MARK SCHEME		
Maximum Mark: 40		
	Published	

Students did not sit exam papers in the June 2020 series due to the Covid-19 global pandemic.

This mark scheme is published to support teachers and students and should be read together with the question paper. It shows the requirements of the exam. The answer column of the mark scheme shows the proposed basis on which Examiners would award marks for this exam. Where appropriate, this column also provides the most likely acceptable alternative responses expected from students. Examiners usually review the mark scheme after they have seen student responses and update the mark scheme if appropriate. In the June series, Examiners were unable to consider the acceptability of alternative responses, as there were no student responses to consider.

Mark schemes should usually be read together with the Principal Examiner Report for Teachers. However, because students did not sit exam papers, there is no Principal Examiner Report for Teachers for the June 2020 series.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the June 2020 series for most Cambridge IGCSE™ and Cambridge International A & AS Level components, and some Cambridge O Level components.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always whole marks (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit
 is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme,
 referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2020 Page 2 of 6

Question	Answer	Marks
1	Many years ago,	
	منذ سنوات / لسنوات عديدة،	
2	people used to see	
	اعتاد الناس أن يروا / اعتاد الناس على رؤية	
3	a lot of shepherds	
	الكثير من الرعاة / رعاة كثيرين	
4	with their sheep.	
	مع أغنامهم / خرافهم.	
5	Sheep were first raised	
	تم تربية الخراف / الأغنام لأول مرة / كانت الخراف / الأغنام من قبل تُربى	
6	for agricultural purposes.	
	لأغراض / لأهداف زراعية / للأغراض الزراعية.	
7	Now they are used	
	الآن / أما الآن فهي تُربى / تُستخدم	
8	for their wool, meat and milk.	
	لصوفها ولحمها وحليبها.	
9	For my university degree,	
	للحصول على درجتي الجامعية / شهادتي الجامعية	
10	I have to collect data	
	كان لا بد لي من جمع البيانات / يجب علي أن أجمع بيانات	
11	about pastures	
	حول / عن المراعي	

© UCLES 2020 Page 3 of 6

Question	Answer	Marks
12	and the welfare of sheep.	
	وصحة / ورعاية الأغنام.	
13	It is very interesting to learn about	
	من المثير للاهتمام / من المثير جدًا / أن تعرف / المعرفة عن	
14	the methods of keeping them.	
	أساليب الحفاظ عليها / الاحتفاظ بها / رعايتها.	
15	When I arrived to the farm,	
	عندما وصلت إلى المزرعة،	
16	the shepherd passionately shared	
	شاركني الراعي بحماس / بحب / بشغف	
17	all the necessary information.	
	كل / جميع المعلومات الضرورية / اللازمة.	
18	The lambs are kept in an enclosure	
	يتم الاحتفاظ بالحملان/ تُحفظ الخراف الصغيرة في حظيرة مُسَيجة / في تسييج /	
	تطویق	
19	where they have a basin of water on one side	
	حیث یوجد/ لدیها حوض میاه علی جانب / طرف واحد	
20	for when they are thirsty	
	عندما تكون عطشى	
21	and straw on the other side	
	وقش / وتبن على الجانب الآخر	
22	when they are hungry.	
	عندما تكون جائعة / عندما يكونوا جائعين.	

© UCLES 2020 Page 4 of 6

Question	Answer	Marks
23	I then wandered towards the pasture.	
	وبعد ذلك / ثم تجولت / مشيت نحو المرعى.	
24	It took me about three hours to walk around it	
	استغرق الأمر / مني حوالي ثلاث ساعات للتنزه حوله / للمشي حوله / للتجول فيه	
25	and inspect	
	وتفقّد / وفحص	
26	every little thing that I noticed.	
	كل شيء صغير الاحظته.	
27	I can actually say that	
	أستطيع / يمكنني أن أقول فعلاً / في الواقع أنّ	
28	the scene of the green grass	
	منظر/مشهد الحشيش/ العشب الأخضر	
29	with the beautiful valley	
	مع الوادي الجميل	
30	spread out below	
	المنتشر في الأسفل / أدناه	
31	and surrounded by high mountains	
	والمحاط بالجبال العالية	
32	looked wonderful.	
	بدا / ظهر / بان جميل / رائع.	
33	I congratulated the shepherd	
	باركت للراعي / هنأت الراعي	

© UCLES 2020 Page 5 of 6

Question	Answer	
34	for the care	
	على العناية / الرعاية	
35	he provides for his animals	
	التي يوفرها / يعطيها لحيواناته	
36	and promised to send him	
	ووعدت أن أرسل له / ووعدته بإرسال	
37	a copy of my report.	
	نسخة من / عن تقريري.	
38	I would highly recommend that parents	
	وأوصىي الآباء / والأمهات بشدة	
39	educate their children	
	أن يعلموا / يثقفوا أولادهم / أبناءهم / أطفالهم	
40	about the wonders of animals and nature.	
	حول / عن عجائب / روعة الحيوانات / الماشية والطبيعة.	

© UCLES 2020 Page 6 of 6